



# TRANSFORMACIÓN

PENSAMIENTO - PALABRA - ACCIÓN

PUBLICANDO EL CONOCIMIENTO DE LA CULTURA Y ESPIRITUALIDAD JUDÍA PARA ARAGÓN

Zaragoza, España. 10 de enero de 2023 - 29 de tevet de 5784.

**Información importante al encender las Velas de Shabat:**

Encender antes de las 17:36 (18 min antes de la puesta de sol).

Shabbat termina después de la aparición de 3 estrellas: 18:41.

Algunos esperan 72 minutos - hasta las 19:08 para hacer Arbit y

luego Havdala. (Origen de las fuentes al final de los artículos)

<http://www.sefardaragon.org>

## PARASHAT HASHAVUA

וַאֲרָא - VAERA

### Transformando las palabras de la Parashá en acción

Éxodo 6:2-9:35



#### EL REZO

Diariamente cada persona reza, bien sea un rezo largo o corto, en la casa, en el camino o en la sinagoga. Siempre pedimos salud, éxito económico, la redención, etc. y todos queremos que el rezo llegue y sea recibido por Dios. ¿Qué debemos hacer para que esto ocurra?, ¿cómo se hace para que el rezo sea bien recibido por Dios? Yaakov Abinu nos reveló el secreto. Él asemejó el rezo con un arco y una flecha. "Asher Lakajti Bejarbí Ube Kashtí - Tomé a la ciudad de Shejem con mi arco y flecha" (Bereshit). Onkelus lo traduce al arameo "Betzalotí Ubautí - Con mi rezo y con mis pedidos".

¿Por qué asemejó al rezo con el arco y la flecha? Porque de igual manera que tensamos el arco, así de lejos llega la flecha. Así ocurre con el rezo; mientras más nos concentremos, nos introduzcamos en el rezo, más lejos llegarán nuestros pedidos, y Dios los escuchará. Cuando no tensamos la cuerda del arco, la flecha no llega a su objetivo. Así sucede con el rezo, si no lo hacemos como se debe, jamás llegará a ser escuchado por Dios.

Por eso cuando la persona se encuentra en situación de peligro y reza, su tefilá se escucha en los cielos porque le nace de lo más profundo de su ser y de su alma.

Este concepto lo vemos reflejado en la Torá con Lot. Abraham Abinu rezó porque no se destruyera Sodoma y Gomorra, y al final su pedido no fue escuchado, ya que Dios decretó, previamente, que fueran destruidas Sodoma, Gomorra, Admá, Tzeboyim y Tzoar.

Está escrito que Lot fue llevado por unos ángeles a Tzoar, para continuar su camino por las montañas, pero temió por su vida ya que sabía que Tzoar también sería destruida. Entonces le rezó a Dios, y Éste le informó por medio de los ángeles que no se preocupara más, ya que Tzoar no será destruida.

Dios respondió a Lot y no escuchó a Abraham, pues cuando la persona se encuentra en peligro, reza con una concentración incomparable que sale de lo más profundo de su alma, y por eso Dios responde inmediatamente. No importa si eres tan Tzadik (justo) como Abraham o no tan justo como Lot.

En nuestra Parashá vemos que la tefilá hecha por Bené Israel en Egipto, ocasionó que Dios adelantara su redención, y que en vez de estar 400 años en la esclavitud, estuvieran 210. ¿Quiénes eran los que rezaban? ¿A quién se le respondió su rezo?

La Torá nos relata que los de la tribu de Levy no estaban esclavizados, y rezaban por la salvación de Am Israel. Además, también rezaban los esclavizados por los egipcios, desde sus puestos de trabajo, sufriendo. A ellos los escuchó Dios, ya que eran los afligidos y los que estaban sufriendo y como sus tefilot fueron emitidas desde el corazón, entonces les respondió de inmediato.

Esto no quiere decir que Dios nos escucha solamente cuando estamos en momentos de apuros, sino que nos viene a enseñar, que ➔

solamente en momentos de apuros es cuando sabemos rezar bien.

Si rezáramos todos los días que nos encontramos bien, como los días que nos encontramos en apuros, nuestros pedidos siempre serían escuchados por Dios.

Por eso vemos en nuestra Parashá que el Faraón le dijo a Moshé, en la plaga del granizo, que parara de llover para dejar libre a Am Israel. Salió Moshé fuera de la ciudad a rezar, e inmediatamente paró de caer el granizo. La pregunta que nos hacemos es: ¿Por qué tuvo que salir Moshé fuera de la ciudad a rezar? ¿Por qué no se quedó en la ciudad a rezar, como lo hizo cuando las otras plagas?

El motivo es porque en las otras plagas él pedía para que fueran interrumpidas las diferentes plagas al día siguiente. Pero esta plaga era diferente, ya que tenía que parar inmediatamente, y para eso tuvo que salir de la ciudad a concentrarse bien, e incluso, cuando vio desde fuera el desastre provocado por el granizo, le causó tanto dolor que llegó a rezar desde lo más profundo de sí, y Dios respondió inmediatamente.

Igualmente vemos que cuando Moshé se encontraba en la cima de la montaña, mientras que Am Israel luchaba contra Amalek, y levantaba las manos, ganaban la guerra y cuando las bajaba, la perdían. ¿Qué tienen que ver las manos de Moshé con esto? Una de las respuestas puede ser que cuando veía el sufrimiento de sus hermanos luchando, entonces rezaba con mucha concentración, pero aún más concentración obtenía al subir sus manos y por eso sus pedidos se escuchaban.

Por eso dice la halajá en el Shuljan Aruj ( ), que en los Yamim Noraim debemos elegir como Jazán a un hombre casado, con hijos, y cuando haya un día de ayuno público, para que vengan las lluvias, debemos tener como Jazán a un hombre que no sea rico, ni con muchos bienes. (Taanit). La razón de todo esto es para que esta persona sienta en su propio cuerpo lo que es estar sin agua, sin comida y aprecie la vida, los niños, etc.

Por eso cuando Moshé fue a Egipto a rescatar a todo el pueblo, y se llevó a su esposa y a sus hijos, Aharon su hermano le dijo: Tenemos que sacar a tanta gente, todavía no sabemos cómo hacerlo y encima traes a más personas. Así que devuélvelos. (Mejilta y Rashi, Shemot 18:4).

En verdad nos preguntamos, ¿para qué Moshé quiso meter a su familia en una situación tan indeseable? La respuesta se entiende según lo explicado anteriormente. Moshé los trajo porque quería que sus pedidos fueran escuchados por Dios, quería que salieran de lo más profundo de su corazón, al sentirlo dentro de su misma carne.

Aharón enseñó a Moshé a rezar desde lo más profundo de su corazón, sin llegar a sufrir internamente. Ese es el nivel donde todos nosotros debemos llegar. Saber rezar concentradamente por salud, incluso cuando estamos sanos. Saber rezar por tener éxito económico, incluso cuando nos va muy bien en los negocios. Y así con todos los temas.

¿Por qué esperar hasta el último momento, cuando la sogá está sobre el cuello, para rezar bien? El Midrash nos dice que todos los que salieron de Egipto fueron destinados a morir un 9 de Av, cuando volvieron los espías hablando mal de la tierra prometida.

Pero ese decreto se iba cumpliendo por etapas; cada año morían 15.000 hombres, de los 60.000 que salieron de Egipto. Pero el último año, los últimos 15.000 se salvaron del decreto, porque rezaron desde el principio del año para salvarse y Dios escuchó sus pedidos. Sin embargo, los 39 años anteriores Dios no los escuchó, ya que ellos no rezaban adecuadamente para salvarse del decreto.

Cada uno pensaba que ese año le tocaba a otros 15.000 pero no a él y por eso no rezaba con la concentración adecuada. Sin embargo, cuando quedó el último grupo de 15.000 hombres, todos sabían que el próximo 9 de Av les correspondería morir y entonces empezaron a rezar todos juntos con el corazón y por eso se salvaron. Nos dicen nuestros sabios que si los 600.000 hombres, cuando estaban vivos, se hubieran parado a rezar todo el tiempo con la concentración necesaria, todos se hubieran salvado. Por eso está escrito en los salmos: "Karob Hashem Lekol Koreab, Lekol Asher Yikrauhu BeEmet - Dios está cerca de todos los que lo llaman, de todos los que lo llaman, de verdad" (Tehilim 145).

En el momento en que nos encontramos rezando debemos de estirar bien la cuerda de nuestro arco, para que la flecha de nuestros pedidos llegue muy lejos y sea recibida.

Pensé en una explicación nueva, que se relaciona con todo lo explicado anteriormente, acerca del diálogo entre David y Yehonatán, el hijo de Shaúl. David le preguntó a Yehonatán si su padre Shaúl seguía pensando en matarlo, o ya se le había olvidado.

Yehonatán le dijo que si lanzaba tres flechas muy lejos es porque todavía quería matarlo, pero que si no lo quería matar, entonces las lanzaría cerca. ¿Por qué le dijo que le lanzaría flechas? ¿Y por qué precisamente tres y no una?

Lo que le quiso insinuar Yehonatán a David era que rezara muy fuerte, para que la flecha llegara lejos. Y eran tres flechas, para decirle que no bastaba con una tefilá diaria, sino que debería rezar Shajrit, Minjá y Arvit.

Para finalizar, les contaré un cuento que pasó en Marruecos, cuando una persona inválida fue a visitar la tumba de Rabbí Amram Ben Diwán. Esta tumba queda situada en la cima de una montaña, esta persona que era inválida le pidió a un muchacho que lo ayudara a subir empujándole la silla de ruedas, en el camino hacia arriba empezó a rezar que por el mérito de este hombre justo, Rabbí Amram Ben Diwán, se curara y pudiese caminar por su propia cuenta, que tuviera salud, etc. Pero de repente en la mitad de la cuesta el muchacho se tropezó y el hombre que estaba sentado en la silla de ruedas se empezó a deslizar hacia abajo a alta velocidad y empezó entonces a rezar a Dios que por el mérito de Rabí Amram Ben Diwán que lo dejara como estaba y no peor.

"Que sea la voluntad de Dios que escuche nuestras tefilot. Y a pesar que todavía no sepamos rezar desde lo más profundo de nuestro corazón, que de todas maneras nuestras tefilot se escuchen para bien. Amén."

Extraído del libro Las alturas de mi pueblo de Rab Amram Anidjar. Pag 118-121



### Transformar el "Agua en Sangre"

"Ven, habla al Faraón, el rey de Egipto, y que envíe a los hijos de Israel de su tierra" (Shemot 6:10)



Uno de los motivos de la centralidad del Éxodo de Egipto en el judaísmo (hasta el punto de recordarlo a diario en la plegaria), es que en el estado espiritual del alma humana, el salir de Egipto es un proceso constante de todos los días. La palabra Mitzraim (Egipto en hebreo) proviene del término Metzarim, límites, refiriéndose a los condicionamientos y frenos que existen en cada persona. Cada día debe llevar a cabo nuevamente un símil de "salir de Mitzraim"- superar y librarse de esas limitaciones y brindar a su Alma Divina la libertad de expresarse de acuerdo a sus verdaderas aspiraciones. El párrafo bíblico semanal nos relata sobre cómo comenzó el éxodo de Egipto, y de ello podemos aprender los caminos a través de los cuales es posible "salir de los metzarim" también en el plano espiritual del alma.

#### De la Frialdad al Calor

La primera plaga que se asestó a los egipcios fue la de sangre: todas las aguas de Egipto se convirtieron en sangre. De ello se aprende que el primer paso para liberarse de Mitzraim es transformar las "aguas" en "sangre".

El agua simboliza la frialdad, tranquilidad, falta de efervescencia y entusiasmo. La sangre, por el contrario, es el símbolo del calor, el fuego, la emoción. Esto es lo primero que se le dice al judío: ¿deseas salir de "Egipto"? ¿Tu intención es liberarte de los condicionamientos que encierran a tu alma Divina?- ante todo debes transformar el "agua" en "sangre" en lugar de frialdad introduce a tu seno interior calor, entusiasmo, fuego.

#### La Necesidad de la Emoción

Puede uno argumentar ¿para qué tanto entusiasmo? Sin ello también soy un buen judío. Cumpló los preceptos, estudio Torá, soy cuidadoso de no transgredir las prohibiciones de la Torá. ¿Para qué necesito entusiasmo en ello? A eso se le responde que la frialdad la raíz primera de todo mal. El verdadero significado del estado de frialdad es que los temas realmente no afectan a la persona. Vemos en la práctica que cuando se trata de un tema que verdaderamente nos interesa y es cercano a nuestro corazón, no permanecemos apáticos y fríos. La frialdad es un síntoma de que la relación del judío con la Torá y sus preceptos es sólo "una conducta rutinaria aprendida", es sólo una acción seca y mecánica. Este estado es el principio de la caída. Por ello, el primer paso en la liberación del alma de sus limitaciones y pre condicionamientos es apartar la frialdad y la apatía, e introducir en su lugar calor y entusiasmo. Se debe estudiar Torá, cumplir los preceptos y servir a Hashem con alegría y entusiasmo, con agilidad y fuego, como nos vinculamos con aquello que nos incumbe y mueve.

#### Mitzvot con Lujo

Una de las expresiones prácticas de una implicación real es el tema de cumplir los preceptos con lujo- hidur mitzvá. Cuando uno sirve a Di-s con frialdad, le es suficiente con una Mezuzá simple, Tefilín baratos, una plegaria resumida y un cuidado mínimo del Kashrut, la alimentación ritual judía. Al fin y al cabo lo que pretende es cumplir con la obligación, y para ello es suficiente también con el mínimo. Pero cuando un judío está entusiasmado y movilizado en su servicio a Hashem, procura cumplir los preceptos de la manera más bella posible: procura los Tefilín y las Mezuzot de la mejor calidad, el Tzitzit más hermoso, el Kashrut de máxima seguridad, pues cumple con todo esto con cariño y deseo. Es este el previo paso en el proceso de "salir de Egipto", y por medio de ello, llegamos finalmente a la liberación personal del individuo, y de la redención individual vamos a la redención general, a manos del Mashíaj Tzidkeinu.

(Likutei Sijot Tomo 1, Pág. 119). Adaptado de la Enseñanzas del Rebe de Lubavitch [https://es.chabad.org/library/article\\_cdo/aid/618379/jewish/Transformar-el-Agua-en-Sangre.htm](https://es.chabad.org/library/article_cdo/aid/618379/jewish/Transformar-el-Agua-en-Sangre.htm)



#### SE INICIA EL MES JUDÍO DE SH'VAT



Rosh Jódesh significa la "Cabeza de la [Luna] Nueva" y, de hecho, marca el comienzo de un nuevo mes lunar. Por lo tanto, Rosh Jódesh siempre se celebra alrededor del momento cuando la nueva astilla de la luna aparece en el cielo nocturno.

En Rosh Jódesh, el saludo hebreo adecuado es jódesh tov, un "buen mes", o ah Guttén jódesh, lo mismo en idioma idish.

Algunos tienen la costumbre de preparar una de sus comidas más festivas probando pan y otras delicias. Otros dan un paso más allá y hacen fiestas completas con enseñanzas de Torá. <https://es.chabad.org>

Bajo la supervisión de Timna Segal - Asociación Sefarad Aragón.



- ★ Lunes - Clases por Skype
  - ★ 19:30 - Hebreo para conocedores del alfabeto.
  - ★ 20:30 - Introducción al Hebreo (para los que saben poco o nada del idioma)
- ★ Martes - Clases por Skype
  - ★ 19:00 - Introducción a la Cultura judía
- ★ Miércoles - Clases presenciales en Casa Culturales
  - ★ 18:00 - Introducción al Hebreo (para los que saben poco o nada del idioma)
  - ★ 19:30 - Bailes judíos.